

## SE INCENDIO LA BARCA GOLONDRINA DE LA

### Mejoras que se reclaman con urgencia

A las muchas mejoras que el pueblo de Young reclama y es necesario proporcionar remediándolo en lo posible se agrega la de la alineación nomenclatura y limpieza de sus calles. Es necesario que la Junta local se aboque al estudio de esos urgentes problemas cuya solución inmediata le atraerá simpatías, el mejor laurel a que pueden aspirar nuestros municipios, ya que su condición de agentes honorarios de la comuna, los exime de toda retribución.

Y al Sr. Bertoni, Intendente de Río Negro, vecino de arraigo que conoce como el mejor las necesidades comunales, dirigimos nuestro pedido, que juntamente con el de la Junta local la Liga del Trabajo, la Sociedad Fomento, no unimos a la vehemente aspiración del pueblo que ha sabido ser consecuente con sus hombrías dirigientes manteniéndolos a la cabeza para que rijan sus destinos que son los suyos propios, al que como se invoca todo gobierno emana de la voluntad soberana del conglomerado electoral.

Momentos propios son estos para quienes han usufructuado invirtiendo ese derecho los altos puestos de gobierno y por eso en que también nosotros que fuimos parte de ese pueblo al que pensamos servir con todo desinterés, reclamamos en su nombre las mejoras beneficios que merece por su calidad de tal.

La calle principal de Young que podía ser una magnífica avenida bordeada de árboles, es comparable al peor de los caminos de campaña incluso el que conduce a Paysandú de intenso tráfico y que no comprendemos como ambos municipios no tratan siquiera de mejorar en sus trozos más feos. Da lástima largarse por esos malos caminos que jamás han sido cortados a pique y en los cuales la mano del hombre no echó nunca una palada de balasto.

El mismo paso de Uleste, el paso de Gutiérrez en pleno verano se oponen al vado sin extremas precauciones.

Se dice que hay rivalidad entre los Municipios de Paysandú y Río Negro, aceptemos como cierta la premisa, sin embargo quisieramos que esa rivalidad se hiciera mas enérgicamente ostensible, pero a la inversa, tal como la que ocurre entre Salto y Paysandú, donde el Municipio Salteño, más favorecido tal vez por la naturaleza, no cesa en su empeño

de dar a su pueblo buenos caminos consciente de su deber y de su misión al que no es a pará que no es mejor gobernar el que mas hace sino el q. mas realiza en el término de su mandato. Y el gobernanete debe estar en constante contacto con las necesidades de su pueblo.

Debe conocer personalmente sus aspiraciones, debe bregar por que los intereses de la comuna sean respetados y ya que los recursos no alcanzan como se arguye para realizar mejoras de fondo dar comienzo siquiera a las obras haciendo ver que existe iniciativa pero faltan los medios materiales para llevarlas adelante.

En las calles de Young por ejemplo, es vana ilusión pretender arreglarlas a base del afirmado que actualmente se utiliza. No es un elemento duradero el balasto que se emplea, se gasta mucho y el arreglo es transitorio.

Hay que ir mas allá, hay que experimentar otro sistema mas costoso tal vez pero mas eficiente y sólido. El hormigón es la base de lo mejor para toda vía de tránsito y especialmente para un pueblo q. como Young tiene ya su lineamiento para que se levante en el la ciudad moderna, culta, comercial, industrial que será orgullo a corto plazo de todo el pueblo de Río Negro.

Levanten pues las autoridades su vista hacia Young no de cuden sus detalles olviden que sus habitantes ya pesan en la balanza electoral lo suficiente para volcar en un momento do su aporte cívico al hombre que mejor interprete sus necesidades mas amplia y realizaciones de futuro le ofrezca—

¡Ojo pues!

### Los exámenes escolares en la escuela No. 17

Se realizaron el domingo los exámenes en la escuela No. 17 que dirige la educacionista Sra. Angela Montenegro de Otazú.

Se pudo comprobar el grado de adelanto que poseen los educandos, gracias al denodado esfuerzo del personal enseñante lo que es dable que lo felicitemos.

Una vez terminada la prueba examinatória se cumplió un interesante programa de festejos cuyos números atrajeron la atención del público asistente que los aplaudió entusiastamente, ya que los pequeños que los interpretaron, se desempeñaron con sumo acierto.

### Exámenes Escolares

El día 29 de 16 a 19 h. se realizaron los exámenes de fin de curso en la Escuela No. 12 de Estación Menafra que con encomiable dedicación e inteligencia dirige la competente educacionista Sra. Adelina Carreras de Herrero.

Presidió la comisión examinadora el Inspector Dptal. Sr. Pedro M. Díez secundado por las maestras Sra. Donata Montenegro de Del Curto, Srtas. Clara E. Grazziani, Eva Iribarren y Rosa Barsanti.

El alumnado reveló a través del variado interrogatorio que se le hiciera, sobre distintas asignaturas, una preparación muy eficiente, y un dinamismo y concepción muy felices en todos los problemas, lo que prueba con evidencia la fecunda labor realizada en el año por la Sra. maestra.

Al final de la prueba examinatória se desarrolló un interesante programa de fiesta infantil que fué muy bien desempeñado por sus intérpretes cosechando nutridos aplausos.

He aquí el programa referido por Himno Nacional por toda la escuela.

280 «A mi Ma» por Nery Isabel Cambiarini.  
3.ºo. Plegaria por el niño por Maria Ybanchenko  
4.ºo. Hasta el cielo por Della Garbarino  
5.ºo. Yo soy una chispa por Susana Safuaga  
6.ºo. Las margaritas Por Dina Ybanchenko.  
7.ºo. A mi madre en sus días, por Elva Violeta Rodríguez  
8.ºo. El millagro por Celia Garbarino.

Palabras de clausura por la ex. alumna Sra. Maria A. Silva. La Comisión de Fomento se dió cumplimiento a la Comisión examinadora a la concurrencia en general, cobrando con un exquisito lunch a los escolares, un profuso repertorio de caramelos a los escolares.  
Felicidades a la digna maestra y a su competente alumna, por la fecunda labor del año y les auguramos un descanzo reparador de energías y pleno de distracciones y halagos. Corresponsal.

Young 30 de Nbre. de 1937.

### Comisión local de Educación Física

El sábado pasado se reunió extraordinariamente la Comisión del título, con el fin de recibir al señor D. legado de la Nacional, don Alberto Supicci quien viniera con el fin de conocer el terreno donado por la Sucesión Leal para Plaza de Deportes en esta población, consistente en 10.000 metros de terreno y más 500 \$ en efectivo, propuesta aceptada de referendun y agradecida por la Comisión local.

El delegado de la Nacional, visitó detenidamente el sitio de referendun sito a inmediaciones del campo oficial del Club de Fútbol Peñarol, donde antes jugaban los de la Nacional, mandando todos los datos que le fueran necesarios para un informe concienzudo para asegurada verificar una rápida recorrida por todo el pueblo, siendo acompañado por varios miembros de la local.

Entrados a sesión en la sede de la Junta Local a las 11 y 1/2 a. m. concurren los señores Antonio Falco, Presidente; Julio Stirling vice, Alfonso Baitabura, Secretario; Doctor Carlos M. Fischer, Tesorero; y vocales: Dres Lucio Malmeria y Zemiránides L. Zeballos, Felipe N. Donato, Juan B. González e hijo, José Leal.

Explicado por la Presidencia, el objeto de la sesión se concedió la palabra al señor Delegado de la Nacional, quien con frases apropiadas y amenas hizo un prolijo estudio del trabajo a efectuarse, dando los mayores detalles que, sobre el tema, le fueron pedidos por varios de los miembros asistentes.

Terminada la sesión y agradecida debidamente la vivida disertación del señor Supicci, este y el Ingeniero Leal, se despidieron marchando para Paysandú. En breve la Nacional contará con el proyecto de Plaza y se dará principio a la instalación.

### YOUNG SOCIAL La Kermesse Pro Club Social

Sumamente concurrida se vió el sábado, domingo de tarde y noche la Kermesse pro- Club Social que funciona en el amplio local Marroñi. Se cumplió un variado progra-

### Agencia Marcenaro en Paysandú

Frente al Muelle de la hell Mex y a pocos metros de los depósitos ocurrió el siniestro

Tras un cargamento de combustible en tanques

El sábado a las veinte horas mas o menos frente al muelle de la Compañía Shell Mex Uruguay, en Paysandú, se encontraba atracada con un cargamento de combustible líquido, consignado a esa ciudad la barca «Golondrina» de la Agencia Marcenaro, la que inopinadamente tomó fuego creándose un espectáculo monstruoso.

Acudieron los bomberos siendo vanos los esfuerzos para dominar el fuego que se propagó por todo el barco en contados momentos y dando la impresión de que las llamas se propagarían a otros lugares, tal las formidables explosiones que

se sentían cuando explotaban los tanques que en número de 150 conducía la «Golondrina».

El espectáculo era imponente y la población de Paysandú que se desbordó a los muelles pudo apreciarlo en toda su intensidad ya que bordó en un momento todo los reducidos adyacentes al siniestro.

Tomaron intervención las autoridades habiéndose iniciado los respectivos sumarios para deslindar responsabilidades.

La «Golondrina» y su cargamento se dice que estan fuertemente asegurados.

ma cinematográfica, y una vez terminado éste se dió comienzo a la danza, como así también a los diversos juegos allí instalados.

Todo un éxito es el que viene coronando a esta Kermesse y creemos que en noches sucesivas se han de repetir los mismos dado el empuje que ponen de su parte los miembros organizadores.

### Enfermos

Se encuentra enferma la niña Delia Violeta Meyer, yresabida sus hermanitas Nilda Nelly, Orlando Ruben, Dina Totela y Gloria Celmira.

Es muy delicado el estado del niño Fernandito Arbiza hijo del intendente del Hospital Dr. Exaltación Arbiza.

### Guardia de honor al Sagrado Corazón de Jesús

Se invita a la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, para el 1er viernes, 3 de diciembre a H17 1/2 en la capilla de la localidad.

Se ruega encarecidamente la asistencia. La Celadora.

Se avisó a los padres de familia que envíen sus niños para la preparación de primeras Comuniones, así como a las personas mayores que quieran acercarse a los Santos Sacramentos, que los domingos de 8 a 11, se da instrucción en la Capilla de la localidad.

La Liga de Damas Católicas de la localidad de Young se complace en invitar al pueblo para un homenaje a la Santísima Virgen el día 8 de diciembre en la Capilla de la localidad.

### Llamado a licitación

Batallón de Infantería N.º 12

Líbase a licitación pública para provisión de CARNE, PAN y GALLETA, VERDURAS, PAPAS O BONIATOS, LECHE Y LENA, con destino a las Fuerzas del Batallón de Infantería N.º 12, destacadas en la localidad «Pueblo de Young» desde el día 1.º de Enero próximo al 31 de Diciembre de 1938, de acuerdo al pliego de condiciones que se encuentra en la Mayoría de este Destaca-

### El Jueves 16 de Diciembre

En el Local de la Liga del Trabajo de Young

Nos comunica la Gerencia de la Liga del Trabajo de Young que habiendo concluido con la fecha de otros importantes remates de haciendas, se resolvió adelantar en una remate gran remate-feria que de la «Infancia» para el día 23-25-26, que el referido remate se realizará el

Jueves 16 de Diciembre en vez del 23

Podemos adelantar que para este remate hay y encripta 3.000 remates de 1.000 pesos cada uno y 20 yeguas tr.

### ANCAP

### A los consumidores de combustibles Rurales y Compensados

Habiéndose encontrado recientemente a muchos particulares utilizando combustibles compensados o agrícolas sin estar autorizados para ello, la ANCAP recuerda al público que la ley pena dichas infracciones severamente.

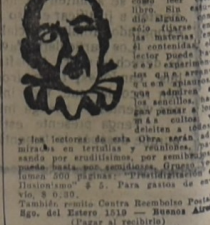
Al infractor primario se le aplica una multa de \$ 200.00 y al reincidente de \$ 500.00.

No se admiten excusas de ninguna índole tendientes a justificar el uso indebido de los combustibles exonerados total o parcialmente de impuestos.

Los particulares favorecidos con la exoneración de derechos sobre la nafta que utilizan en sus ómnibus, camionetas, taxímetros o máquinas agrícolas, deben recordar que toda infracción a las reglamentaciones vigentes se castiga inexorablemente.

Tenga presente esto y no incurra en faltas porque después lo lamentará.







# ALFREDO NOBEL

JIM MILLER

Padre de los más altos adelantos modernos y en virtud de los premios anuales que llevan su nombre, presente benefactor de la humanidad. Alfredo Bernardo Nobel dejó a su filantropía naciera como brotando de una explosión de dinamita.

Los ahora famosos premios Nobel, incluyendo el premio de la paz, están hechos probablemente con un fondo establecido por el deseo del inventor sueco, al último testamento de un genio científico, cuya obra principal ha sido considerada siempre la nitroglicerina.

Nacido en Estocolmo el 21 de octubre de 1833, hijo de un inventor de explosivos, Alfredo Nobel creció por así decirlo, con un constante trabajo en los oídos. Durante cuatro años a partir de 1850 estudió Ingeniería mecánica en los Estados Unidos con John Ericson, dibujante del "Monitor", luego volvió a San Petersburgo, Rusia, donde su padre dirigía una fábrica de minas submarinas.

La inventiva del joven Nobel pronto perfeccionó un dinamómetro con el cual obtuvo la primera de su larga red de patentes en 1847. Este instrumento medía la humedad absorbida por los gases.

Los explosivos, naturalmente constituirían el principal interés del joven, desde que su padre había dedicado su vida a estudiarlos, y desde 1853 a 1861 Alfredo se concentró casi exclusivamente en una obsesión para el proceso de la nitroglicerina comercialmente. Al final de este período había inventado lo que él llamó variador de nitroglicerina, o aceite explosivo de Nobel.

La más importante de las realizaciones de Nobel no fue sin embargo el proceso para fabricar la nitroglicerina, sino el descubrimiento de un sistema para disparar el líquido aséptico de modo que pudiera ser empleado más satisfactoriamente como poderoso explosivo.

Y hasta su contribución para crear minas y construir túneles (lo otro paso hacia la meta de la carrera de Alfredo Nobel), el perfeccionamiento de la dinamita "nitroglicerina", según descubrieron los químicos, estaba excesivamente peligroso en su forma líquida, aunque, como ya mencionamos, Nobel había dado seguridad para dinamitarla. Explosta en sus contenedores de estaño el resaca la más fuerte percusión y como era fútil se filtraba entre las fisuras de la roca, al ser explotada, los gases producidos por la explosión hacían la extracción peligrosa.

Muchos serios accidentes resultaron de este uso de la dinamita, tendió a prohibir su comercio. O, respondiendo definitivamente a Alfredo Nobel hacerla más segura todavía.

Se dio cuenta de que el problema estaba en hacer absorber la nitroglicerina en alguna substancia que fuera aséptica, haciendo el producto seguro para el transporte y lo suficientemente plástico como para adaptarse a los hoyos donde se los colocaba. Con esto en la mente, Nobel trató primero con polvo de carbón de leña mezclándolo ocasionalmente con una tierra conocida con el nombre de Kieselguhr.



## DE LA GUERRA CIVIL EN ESPAÑA



## SORTEO DEL "SWEEPSTAKE" DE IRLANDA DE 1937

En la Mansion House de Dublín se realizó el sorteo de la lotería basada en el Premio O'Searaigh, a beneficio de los hospitales irlandeses. El adorno del local fue muy original, ya que en lugar de banderas se utilizaron reproducciones en gran tamaño de las estampillas de correo de los países que estaban representados. En la foto se distinguen dos estampillas argentinas.

En Madrid se agudiza el problema de la escasez de alimentos. La población forma largas colas para recibir alimentos, principalmente en pan y porotos. Estas colas se forman aun en los momentos en que la ciudad está bajo los efectos del bombardeo que con pequeñas intermitencias, efectúan las fuerzas rebeldes.

En la Mansion House de Dublín se realizó el sorteo de la lotería basada en el Premio O'Searaigh, a beneficio de los hospitales irlandeses. El adorno del local fue muy original, ya que en lugar de banderas se utilizaron reproducciones en gran tamaño de las estampillas de correo de los países que estaban representados. En la foto se distinguen dos estampillas argentinas.

En la Mansion House de Dublín se realizó el sorteo de la lotería basada en el Premio O'Searaigh, a beneficio de los hospitales irlandeses. El adorno del local fue muy original, ya que en lugar de banderas se utilizaron reproducciones en gran tamaño de las estampillas de correo de los países que estaban representados. En la foto se distinguen dos estampillas argentinas.

En la Mansion House de Dublín se realizó el sorteo de la lotería basada en el Premio O'Searaigh, a beneficio de los hospitales irlandeses. El adorno del local fue muy original, ya que en lugar de banderas se utilizaron reproducciones en gran tamaño de las estampillas de correo de los países que estaban representados. En la foto se distinguen dos estampillas argentinas.

## ESTADISTICA DE LIBRERIAS POR PERSONA

El periódico alemán "Librairie Magazine", que aparece en Stuttgart, publica algunas cifras.

En Alemania hay 15.000 librerías para 65 millones de habitantes; en Austria 4.000 para 11.000 millones; en Suiza 1.000 para 2 millones.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

En el país de los mil lagos, en Suecia, hay una librería por cada 1.000 habitantes; en Noruega una por cada 1.500 habitantes; en Dinamarca una por cada 2.000 habitantes; en Finlandia una por cada 3.000 habitantes; en Islandia una por cada 4.000 habitantes; en Islandia una por cada 5.000 habitantes.

SE DICE QUE...

Algunos científicos dicen que...

LOS INSECTOS LLEVAN ENFERMEDADES

FLIT los mata

## AVISO A los comerciantes expendedores de vino

Todo comerciante que expendia vinos por mayor o menor, no elaborados por él, deberá declarar el día 30 de NOVIEMBRE DE 1937, la cantidad de vino que posea en existencia o en tránsito, a la fecha indicada; y siempre que esa cantidad sea superior a 200 litros.

A esos efectos, se hace saber que la expresada exigencia —que sólo persigue fines fiscales— comprende a los hoteles, restaurantes, bares, almacenes, fraccionadores, depósitos de vinos y demás comercios del ramo que existan en el país.

Las declaraciones deberán redactarse en formularios especiales, que se encontrarán a disposición de los interesados en todas las oficinas y agencias de correos y TELEGRAFOS de la República, en las Delegaciones de IMPUESTOS INTERNOS y en las Delegaciones de la JUNTA REGULADORA DE VINOS en Mendoza, San Rafael, San Juan y Río Negro. LOS FORMULARIOS LLENADOS SE REMITIRÁN A LA DIRECCION INDICADA EN LOS MISMS LIBRES DE COMPRANQUEO, ANTES DEL 15 DE DICIEMBRE DE 1937.

La falta de cumplimiento de las citadas disposiciones será penalizada de acuerdo con la ley, con multa de cinco (5) cuartos de la primera vez y de cien pesos en caso de reincidencia. (Art. 20 de la Ley 12.355 - Derogada por el Decreto 14.504 de fecha 75 de Septiembre de 1937)

JUNTA REGULADORA DE VINOS  
Leyes 12137 y 12355

## Combata su estreñimiento mientras duerme

El hígado es uno de los órganos más voluminosos del cuerpo humano. Cuando hay el agua, el hígado produce la bilis, que es el jugo que ayuda a la digestión de los alimentos.

Los Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross son un remedio para el estreñimiento. Estas píldoras contienen extractos de plantas que ayudan a la digestión y a la eliminación de los residuos.





# CASA SIRI

## Modelos Sandalia, Cuero de Lagarto 1/2 Taco-Cocidos \$ 2 95

VARIEDAD EN ZAPATOS LUIS XV TROTTER Y MEDIO TACO

### RAMOS GENERALES

TELEFONO 28 - YOUNG - (Ferro Carril Midland)

#### JOSE F. CASTRO

Almacén, despacho de bebidas y billar. Construcciones albañilería y reparaciones en general. Precios módicos. Young.

#### A los señores comerciantes de Young

Casa J. Czer Ami y Cia ofrece a Uds. para las fiestas de Navidad y Año Nuevo y Reyes, Turrones dulces secos, castañas etc. Así mismo siempre tenemos los mejores precios de plaza para caramelos, café y leche, Fruta fantasía Choco latines «Kelito» con valiosos albumes etc. esperamos sus órdenes por teléfono 929 18 de Julio 909. Paysandú.

#### EL CENTENARIO

Restaurant y Casa de Pension DE Jose Apolonia Estación Young Depto. de Río Negro R. O del U.

#### OMNIBUS

##### "ANDRESITO"

"Onia" Compañía Nacional de Autobuses

Ha inaugurado los servicios Young Mercedes Young Trinidad.—Precios módicos. Ordenes Restaurant Avenida A Mercedes Martes y Jueves. Regresa en el día. Combina con la Onda a Montevideo. Se vió serio en pasajeros y encomiendas atendida por su propio dueño.

#### Paggi Hermanos Y CIA

Cambiu para Acarreo y Auto de Alquiler. Pedidos a Paggi Hnos y Cia. Sánchez Chilo

### LOCAL LIGA DEL TRABAJO DE YOUNG

#### Gran Remate FERIA CON BANDERA LIBRE EN SU LOCAL PROPIO

El Jueves 16 de Diciembre de 1937

Coincides Hasta la Fecha

- 1.200 novillos de 2 y 3 años.
- 1.500 reses de cría.
- 100 vacas gordas.
- 600 capones gordos.
- 20 yeguarizos.

La mayoría de las haciendas vienen a venderse sin base.

Por Informes al Gerente de la Liga

Señor JUAN B. GONZALEZ—en Young

## Sr. Agricultor:

Nuestra SECCION MAQUINAS AGRICOLAS le ofrece

para las próximas siegas y trillajes:

### Repuestos Legítimos

Para todos los implementos Deering y Mc Cormick. Ajuste perfecto. Calidad insuperable. También para Krupp y Champion

### Lonas y demás Repuestos

Para otras marcas de segadoras y cosechadoras

### Para Trilladoras

Hilo patente

Bolsas

Horquillas

Grasa y aceites Energina

Hoces agujas

Roulemanes

Dientes y varillas para batidores

Chapas perforadas para zarandas

Correas sin fin

Correas de Pelo de Camello

Correas de cuero

Correas de tela y goma

Patas y uniones para correas

### Lubricantes

Los aceites "ENERGINA" se están imponiendo rápidamente entre los dueños de tractores y cosechadoras. Porque la resistencia de estos aceites al calor y las altas compresiones de sus motores lo hacen muy fácilmente en el uso (consultenos para recomendarle el tipo adecuado).

## Hilo Sisal

Hilo Sisal Marca "DEERING" Es un hilo parejo de fibra muy resistente no se enreda; ni rompe las agujas de sus atadoras. Cuesta algo más; pero es mejor. Le rinde más.

## SUCESORES DE LUIS CASARETTO

PAYSANDU

### Instalador Electricista

Alejandro Gabral

Autorizado por las Usinas

Eléctricas del Estado

Atiende pedidos en su domicilio del pueblo de Young y campaña.

Dr. CARLOS M. FISCHER Médico Cirujano Director del Hospital de Young.

### PROFESIONALES

Dr. Semiramides Zeballos Médico Cirujano Calle 18 de Julio Est. Young.

Dr. MANUEL BERCANOS Médico Cirujano, Paysandú

CARLOS M. FISCHER Médico Cirujano—Young

Dr. LUCIO MALMERCA Médico

CELIAR LOPEZ Médico Cirujano Consultorio frente a la Estación Est. Young

### EDICTO

Juzgado de la Cuarta Sección de Río Negro. Apertura de Sucesión EDICTO: Por mandato del suscripto Juez de Paz de la cuarta Sección del Departamento de Río Negro, se hace saber al público la apertura judicial de la Sucesión Intestada de Don Lujan Leites, citándose a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados, para que comparezcan antes de Juzgado dentro del término de treinta días a deducirlos en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Pueblo Young Noviembre 11 de 1937 FRANCISCO P. SANTOS Juez de Paz

ELIDA BENTANCUR

Partera

Calle Misiones casi 18 de Julio Paysandú

Dr. JUAN ANTONIO HER NANDEZ

Abogado—Escribano

Est. Young Río Negro

Dr. AGUSTIN SOLARI Abogado. Paysandú

Dr. EUGENIO P. BERGARA Abogado. Paysandú

JOSE S. ELISBURU Escribano

RAMON SOSA

Escribano Publico

Atiende en Young dos veces por semanas.

F. MARTINEZ BRACCO Asuntos Judiciales y Administrativos Con asesores Letrados en Montevideo y Paysandú

NICOLAS F. MASCOLO Arquitecto

Ha establecido su estudio en Queguay 895, casi esq. 8 de Octubre.

Paysandú

## Granja "Santa Juana"

DE AGUSTIN BARCHI

PREMIADA EN TODAS LAS EXPOSICIONES QUE HA CONCURRIDO VENTA PERMANENTE DE PRODUCTOS DE GRANJA

### PITTAMIGLIO

DELUQUERIA AVENIDA

Frente al Correo

Corte perfecto Proligidad absoluta.

Est. Young. Río Negro.

## Liga del Trabajo de Young

### Asamblea General Ordinaria

ITACION UNICA

DE ACUERDO CON EL ARTICULO 28 DE LOS ESTATUTOS

Se cita a todos los socios de la Liga del Trabajo de Young para la Asamblea General Ordinaria que se llevará a cabo el día Jueves 16 de diciembre de 1937 en la quinta de "La Esmeralda", a las 11 a. m. para tratar la siguiente:

### Orden del Dia

- 1.º Memoria Anual.
- 2.º Balance General e Inventario.
- 3.º Informe de la Comisión de Control y Cuentas.
- 4.º Renovación parcial de la Comisión Directiva y total de la Comisión de Control y Cuentas.
- 5.º Todo asunto de interés general que cualquier socio quiera presentar.

Young, 18 de Noviembre de 1937.

Alfredo Young Presidente

Luis F. Fabre Secretario.

## La Casa de la Luz la Radio y el Automóvil

### Chevrolet para 1938

Agentes exclusivos de Philco Radio Philips del Uruguay S. A. y General Electric S. A. Stock permanente de lámparas eléctricas para 5—32 y 220 voltios Acumuladores Philco y Exide Agencia General de Revistas y Diarios de Montevideo y Buenos Aires Por cualquier negocio consultenos

José S. Battistessa e hijos

Pueblo Young F. C. M. Depto. Río Negro

### "EL VASCO"

DE

ARQUIMEDES EIZAGA

Estación Young Depto. de Río Negro

CARPINTERIA, HERRERIA, FABRICA DE RODADOS, HERRADERO DE CABALLOS. SE ARREGLAN ARADOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y TODA CLASE DE MARCOS.

PRECIOS MODICOS